

## Carta na jnda we cwentaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto

### *Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Corinto*

<sup>1</sup> Mannco Pablo, cwiluiindyō apóstol, ts'a<sup>n</sup> na maty'iom Jesucristo ts'iaa<sup>n</sup>. Matseicwanō<sup>n</sup>ya cartawaa ñequio Timoteo na m'a<sup>n</sup>l' o' tmaa<sup>n</sup>l' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ōots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>l'yo' tsjoom Corinto ndo' mati ndaḡ cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñ'e<sup>n</sup>ñê na m'a<sup>n</sup> ts'ondaa Acaya.

<sup>2</sup> Nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'ōots'om ñequio Jesucristo na cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa, quiana na nnto'ñoom'yo' naya na laxma<sup>n</sup>na ñequio na tjaañomtiuu c'om'yo' jo ndaḡana.

### *Matseiñjoom' Ty'ōots'om jaa na wi' na cwitjoo<sup>n</sup>ya*

<sup>3</sup> Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô Ty'ōots'om na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jaa ndo' na matseiñjoom'm jaa. Jom cwiluiiñê Tsotye Jesucristo na matsa<sup>n</sup>ntjom jaa.

<sup>4</sup> Manquityee<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyô n'oo<sup>n</sup>yâ nawi' na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ. Luaa' mach'ee<sup>n</sup> cha' nla'xmaa<sup>n</sup>yâ na nndaḡ ññequiaayâ na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cwiwinom nawi'.

<sup>5</sup> Ee na matcuuti na cwilajomndyô ñequio Cristo nawi' na teinoom, juu nawi'ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena' na t'ma<sup>n</sup>ti mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyô n'oo<sup>n</sup>yâ.

<sup>6</sup> Ndo' nc'e na ljo', quia matseijaa'ñena' nawi' na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ, luaa' waa cha nntseiñjoom'na' 'o ndo' na nlu'i'n'maa<sup>n</sup>ndyo' ee quia matseiñjoom'

Ty'oots'om jâ, mach'ee<sup>n</sup> na ljo' cha mati nnt-seiñjoom'na' 'o nawi' na cwiwinom'yo' ndo' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo' ndo' nc'e jo' ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nndaā nla'quii n'om'yo' na cwitjom'yo' nawi' cha'xje<sup>n</sup> cwiwinoo<sup>n</sup>yâ.

<sup>7</sup> Ee tye<sup>n</sup> waa na cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ jo nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo', ee manquiuyaayâ quia maleichuuwi'na' 'o cha'xje<sup>n</sup> na cwitjoo<sup>n</sup>yâ, mati mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñ'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñ'o<sup>n</sup>t't'maa<sup>n</sup>ndyô n'oo<sup>n</sup>yâ.

<sup>8</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na caliu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nawi' na tyotseijaa'ñena' nacjooyâ xje<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup>yâ ndyuaa Asia. S'aana' na jee<sup>n</sup> jaa' juuna' hasta na ntycwii na m'aa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyô naquii' nawi'ñee<sup>n</sup>, ndo' na ljo' jla'tiuuyâ maxje<sup>n</sup> nntseicwjetona' jâ.

<sup>9</sup> S'aana' nquiuyâ na matseijomna' jâ cha'na nn'a<sup>n</sup> na jnda teijndaa' na mañejom na cwje. Tuii na ljo' cha ca'mo<sup>n</sup>yana' ndaayâ na ñequii'che<sup>n</sup> c'oo<sup>n</sup>yâ na quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ Ty'oots'om na mañequiaa na cwitando'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, mei<sup>n</sup> tanc'oo<sup>n</sup>yâ na ntyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ chiuu cwilaxmaa<sup>n</sup> nncjooyâ.

<sup>10</sup> Jnda seicandyaañê jâ nawi' t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ndicwa<sup>n</sup> matseicandyaañê jâ. Jo' chii jom ntyjaa'tye<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ na mati xuee na wjaatina' nntseicandyaañetyee<sup>n</sup> jâ,

<sup>11</sup> xe<sup>n</sup> 'o cwiteijndei'yo' jâ na cwilanei'yo' nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ. Ee quia majndye nn'a<sup>n</sup> cwitjeii'na ncueeyâ jo nnoom, nnts'aana' na majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> ñequiana na quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matio'naa<sup>n</sup>ñê jâ.

*Waa na seitsaa'ñena' na tîcjaa Pablo Corinto*

<sup>12</sup> Waa cwii nnom na mañequiaana' na neii<sup>nyâ</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' na juu na m'aa<sup>n</sup>ya n'oo<sup>nyâ</sup> matsona' na cwitsaam'aa<sup>nyâ</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na c'oom ts'a<sup>n</sup> na jnda tque<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwiluiiñe cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na lju' ts'om ndo' mat'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> cwilaxmaa<sup>nyâ</sup> na ljo' jo ndaa 'yo' nc'e juu naya na matseixmaa<sup>n</sup>, nchii cwe' na jndo' n'oo<sup>n</sup> ncjooyâ.

<sup>13</sup> Naquii' joo cartas na cwila'cwanoo<sup>nyâ</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' tomti cwit'moo<sup>n</sup> joona' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwiwiljeii nacjoona', ndo' cha'xje<sup>n</sup> na cwila'na<sup>n</sup>yo' ndo' na cwila'no<sup>n</sup>yo' ljo' cwila'candii joona'. Ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>nyâ</sup> na nncue'ntyjo na candaa' nla'no<sup>n</sup>ya'yo' cantyja 'naa<sup>nyâ</sup>,

<sup>14</sup> cha meii<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo cwila'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>nyâ</sup> je', saa juu xuee quia na nncw- jee'nnda' Ta Jesús na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo, 'o ndaa nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom cantyja 'naa<sup>nyâ</sup> cha'xje<sup>n</sup> já nla't'maa<sup>n</sup>ndyô jom cantyja 'na<sup>n</sup>yo'.

<sup>15</sup> Nc'e na luaa' waa na ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>nyâ</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>yo', seitiuuya na wendii' nncwinoo<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' na nty'iaya 'o cha we ndii' ñnequiaana' na nei<sup>n</sup>yo' na nty'ia'yo' ja,

<sup>16</sup> ee seitiuuya na nty'iaya 'o na mawinoo<sup>nyâ</sup> na majo ts'onda Macedonia, ndo' na nty'iannda'a 'o quia na nndyolcwâ'a na nnaa<sup>nyâ</sup> jo' jo', ndo' na ljo' 'o ndaa nnteijnde'yo' ja na jojotyâ na nncua ndyuaa Judea.

<sup>17</sup> Ndo' na luaa' seijndaa'ndyo, ¿aa mach'eena' nquiu'yo' na cwe' na s'aato na seijndaa'ndyo na luaa'? ¿Aa cwitjei'yo' cwenta na mats'aa cha'na

mach'ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue quia matsjoō “majo'ndyo” cwii ñ'oom saa ndanquia cwiwitquioo' na ma'mo<sup>n</sup>na' na “nchii jo'”, ndo' xe<sup>n</sup> matsjoō na nchii jo' cwii ñ'oom, saa ndanquia ma'mo<sup>n</sup>na' na majo'ndyo juuna'?

18 Saa macwji'yuu'ñe Ty'ooots'om na nchii la'xmaa<sup>nyâ</sup> nn'a<sup>n</sup> na mañejuu xje<sup>n</sup> cwil'uuyâ ndaa'yo' na waa na l'aayâ saa tical'aayâ.

19 Juu Silvano ñ'e<sup>n</sup> Timoteo ñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyo na tyoñequiaayâ ñ'oom naya ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo Jnda Ty'ooots'om. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nchii we ndii' tseixma<sup>n</sup>na', na waa xje<sup>n</sup> na majo'ndyo ndo' waa xje<sup>n</sup> na nchii jo'ndyo juuna'. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jom, ñequii'che<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'.

20 Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jom, cha'tso ñ'oom na tso Ty'ooots'om na nnts'aa<sup>n</sup>, laxma<sup>n</sup> jona' na majo'ndyo nc'e Cristo. Ndo' na ljo', quia cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'ooots'om, cwil'uuya Amén cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús.

21 Ee ñequii'che<sup>n</sup> mañequiaa Ty'ooots'om na 'o ndo' já cwiljoo'ndyotyaa<sup>ny</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndo' jnda tquee<sup>n</sup> na cwiluiindyo na lju' n'oo<sup>ny</sup>.

22 Ndo' cha m'mo<sup>n</sup>na' na cwiluiindyo cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jnda tquiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo quii' n'oo<sup>ny</sup>, cwii na matseicandiina' na nnto'ñoo<sup>ny</sup> cha'tso na matseijndaa'ñê.

23 Maca<sup>n</sup>a nnom Ty'ooots'om na cwji'yuu'ñê cantyja 'na<sup>ny</sup> na matseina<sup>ny</sup> ñ'oom na mayuu'. Tícjo tsjom'yo' quia na seijndaa'ndyo na ncjo jo' ee na wi' ts'oo<sup>ny</sup> 'o ee xe<sup>n</sup> tjo na m'a<sup>n</sup>'yo' jndei'na na nntseitia'a 'o.

24 Ee nchii ñe'quaa<sup>nyâ</sup> xje<sup>n</sup> 'o cantyja na cwila'y<sup>u</sup>'yo' ee 'o xcweti waa na cwila'y<sup>u</sup>'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Saa nc'e na ñe'cateijndeiiyâ 'o na c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'ti n'om'yo'.

## 2

1 Jo' chii seijndaa'ndyo na maxje<sup>n</sup> tîcjo na m'a<sup>n</sup>'yo', tints'aa na nntseichjoo'na' n'om'yo'.

2 Ee xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na ljo', nnts'aa na nntseichjoo'na' n'om'yo' ndo' na ljo' ntjom'yo', ¿ñee<sup>n</sup> nñequiaa na nei<sup>n</sup>ya? Macanda 'o ee xe<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> tjo je' jnda s'aa cwii nnom na seichjoo'na' n'om'yo'.

3 Cwe' jo' na seiljeiya ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na seicwan<sup>o</sup>'ya na m'a<sup>n</sup>'yo' ee tiñe'cjonty'ia 'o na nl'a'yo' na chjoo' ts'o<sup>o</sup>' ee matsona' na 'o nñequia'yo' na nei<sup>n</sup>ya.

4 Ee sei'ndaa'na' ntyjiiya quia seiljeiya carta'ñee<sup>n</sup>, s'aana' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya hasta ty'iooya. Nchii seiljeiya juuna' na catseichjoo'na' n'om'yo' saa cha cala'no<sup>n</sup>'yo' na juu na jee<sup>n</sup> wi' ts'o<sup>o</sup>'ya 'o jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>'na'.

### *Cala't'ma<sup>n</sup> n'omna ts'a<sup>n</sup> na seitjooñe*

5 Saa xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na s'aa na chjoo' n'om nn'a<sup>n</sup>, nchii cwe' tomti ja na tquiaa<sup>n</sup> na chjoo' ts'o<sup>o</sup>' na s'aa<sup>n</sup> na ljo' ñ'e<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o, mei<sup>n</sup> nchii cwe' na mawino<sup>n</sup>'a na matsjoo na ljo'.

6 Saa je' malei'tye<sup>n</sup> jnda tuii chiuu na majndyendyo'ti'yo' jla'jndaa'ndyo' na catioom cantyja na seitjooñê.

7 Je' maca<sup>n</sup>'na' na cala't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' jom ndo' quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> ts'oom, tints'aana' na

juu na m'aa<sup>n</sup> na chjoo' ts'loom na seitjooñê nncjan'oomna' jom na tacantyyaa' ts'loom Ty'ooots'om.

<sup>8</sup> Jo' chii maca<sup>n</sup>'a ndaa'yo' na cat'mo<sup>n</sup>'yo' na jnda nquiu'yo' jom.

<sup>9</sup> Seiljeiya carta'ñee<sup>n</sup> na seicwano<sup>n</sup>'ya na m'a<sup>n</sup>'yo' cha nleitquioo' aa nla'canda'yo' ñ'oom na maqua<sup>n</sup>'ya ndaa'yo'.

<sup>10</sup> Ee mei<sup>n</sup>'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwila't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' mati ja matseit'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup>'nquia 'ñee<sup>n</sup> na jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup>, jo nnom Cristo mats'aa na ljo' na cateijndeiina' 'o,

<sup>11</sup> cha tincwantjom Satanás jaa ee manquiu-uuyaaya chiuu mayaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

### *Waa na seitsaa'ñena' Pablo tsjoom Troas*

<sup>12</sup> Quia na tjo tsjoom Troas na ñnequiaya ñ'oom cantyya 'naa<sup>n</sup>' Cristo ndaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> tju'naa'ñena' na nndi'ntjo<sup>n</sup>'ya nnoom jo' jo',

<sup>13</sup> saa meii<sup>n</sup> na ljo' tleiquiaana' na ya ntyjii ee tîc'loomñe ti'nn'aa<sup>n</sup>'ya Tito. Nc'e na ljo', tsjooya ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> majoya, jluii'a na m'a<sup>n</sup>'na, jndyoondyeyuya ñjaa<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia.

### *Cwicandaa cwitantjoo<sup>n</sup>'ya nc'e na m'aa<sup>n</sup>'ya nacje 'naa<sup>n</sup>' Cristo*

<sup>14</sup> Matseit'maa<sup>n</sup>'ndyo Ty'ooots'om na jee<sup>n</sup> quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ee nc'e na m'aa<sup>n</sup>'yâ nacje 'naa<sup>n</sup>' Cristo, jo' na mei<sup>n</sup>'yuuche<sup>n</sup> na cwitsaayâ, ñequii'che<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> wjaachom jâ na cwicandaa na nna<sup>n</sup>'ndyô mei'ljo'che<sup>n</sup> na cwitjoo<sup>n</sup>'yâ. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> mawil'uee'ñê jâ na 'oondye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Juu ts'iaa<sup>n</sup>'meii<sup>n</sup>

matseijomna' juuna' cha'cwijom na maju'na' jndye cachi ndaana.

<sup>15</sup> Ee jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayuu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo matseijomna' cha'cwijom tsioom suu na mañequiaa<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om na cwit'oom'na' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na 'ootsuundyena.

<sup>16</sup> Jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na 'ootsuundye laxmaa<sup>ny</sup>a cha'cwijom cwii jndye na matseicwjeena' joona saa jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye laxmaa<sup>ny</sup>a cha'cwijom cwii jndye na mañequiaana' na cwita'ndo' añmaa<sup>na</sup>. Mei<sup>n</sup> tjaa ñee<sup>n</sup> c'oom na cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup>l nquii na nleinaa<sup>n</sup>l na nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>l.

<sup>17</sup> Ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om cwe' cha ndaa nnta'ntjomna cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Saa ja na cwiluiindyô apóstoles, ñequio na xcwee'ya n'oo<sup>ny</sup>â cwiñe'quiaayâ ñ'oom'm ndo' cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Cristo.

### 3

#### *Ñ'oom na tijoom cachuii' na matseijndaañe Ty'oots'om*

<sup>1</sup> Quia cwil'uuyâ na luaa', ¿aa m'aa<sup>n</sup>l n'om'yo' na cwitoo'nnda'â na cwila't'maa<sup>n</sup>lndyo che'ncjoo<sup>y</sup>â cantyja 'naa<sup>n</sup>l ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayâ? Oo ¿aa cwila'tiuu'yo' na maca<sup>na</sup> na nntsañ'oo<sup>ny</sup>â cartas na cwilue nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> canda<sup>y</sup>â' ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayâ? Oo ¿aa nntaa<sup>ny</sup>â na quia'yo' carta na nndu'yo' na jee<sup>n</sup> canda<sup>y</sup>â' ts'iaa<sup>n</sup> cwil'aayâ? Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> luaa' cwil'ana.

<sup>2</sup> Saa mancjo'ti'yo' cwiluiindyo' cha'cwijom cwii tsom na teiljeiina' naquii' n'oo<sup>nyâ</sup> na ma'mo<sup>na</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwijaacañjoom' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'ooots'om na cwiluii quii'ntaa<sup>nyo</sup>'. Nc'e cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' ndaa<sup>n</sup> njeii ts'a<sup>n</sup> chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> na tyots'aa quii'ntaa<sup>nyo</sup>' ndo' ndaa<sup>n</sup> ndii na jla'ljo'yo' Jesucristo.

<sup>3</sup> Cwiwitquioo'ya na 'o laxma<sup>nyo</sup>' cwii carta na nquii Cristo seiljei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na jnda macwil'aayâ quii'ntaa<sup>nyo</sup>', na nchii teiljeii juuna' ñequio ndaantom, saa ñequio Espíritu Santo, mei<sup>n</sup> nchii nacjoo' lcaa'ljo' saa teiljeiina' naquii' n'om'yo'.

<sup>4</sup> Manquiuuyaayâ na luaa' waa ee cwicantyyaa' n'oo<sup>nyâ</sup> Ty'ooots'om nc'e Cristo.

<sup>5</sup> Mei<sup>n</sup> nchii ncjooyâ waa cwii nnom na lax-maa<sup>nyâ</sup> na ndaa<sup>n</sup> nl'uuyâ na jee<sup>n</sup> cwijaacañjoom' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na cwil'aayâ, nquii Ty'ooots'om mañequiaa<sup>n</sup> na cwijaacañjoom' cwil'aayâ juuna'.

<sup>6</sup> Nque<sup>n</sup> jnda ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> jâ na cwicandaa<sup>n</sup> cwindya'ntjoo<sup>nyâ</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tijoom cachuii' na mañequiaana' na nlui'n'maa<sup>ndye</sup> nn'a<sup>n</sup>. Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> waa najndeina' na matseijndaa'ñena' na cwita'ndo'xco añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e Espíritu Santo. Nchii maque<sup>na</sup>' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> mach'ee ljeii naqui. Ee ljeii'ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena' na cwje nn'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Juu ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, teiljeiina' cjoo' lcaa' ljo'. Ñeseixma<sup>na</sup>' na caxueena' hasta tyoch'eena' na caxuee nnom Moisés, mei<sup>n</sup> leicandaa<sup>n</sup> nty'iaa nn'a<sup>n</sup> Israel nnoom ndo' juu na caxuee nnoom che<sup>ndyoche</sup> njanduu'na'. Juu ljeii'ñee<sup>n</sup> na sei-



jndaa'ñena' na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, tyjee'na' ñequio na caxuee na cwiluiiñe Ty'oots'om,

<sup>8</sup> nc'e na luaa' tyotseixma<sup>n</sup> juu na caxuee'ñee<sup>n</sup>, cwanti t'ma<sup>nti</sup> tseixma<sup>n</sup> ñ'oom na tijoom cachuii' na cwito'ñoo<sup>ny</sup>ya na matseijndaa'ñe Espíritu Santo.

<sup>9</sup> Ee xe<sup>n</sup> juu ñ'oom na seijndaa'ñena' na nnt'uiitye<sup>na</sup>' nn'a<sup>n</sup> tyotseixma<sup>na</sup>' na caxuee na cwiluiiñe Ty'oots'om, quia jo' juu ñ'oom na maquee<sup>n</sup> jaa na tjaa jna<sup>n</sup> jlaxmaa<sup>ny</sup>ya, t'ma<sup>nti</sup> na caxuee na tseixma<sup>na</sup>', nchiiti ñ'oom na tquee<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Meii<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na caxuee tyotseixma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, saa juu ñ'oom na maque<sup>n</sup> Ty'oots'om jaa na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>ny</sup>ya, t'ma<sup>ntiche</sup><sup>n</sup> nacaxuee na tseixma<sup>na</sup>'.

<sup>11</sup> Jo' chii xe<sup>n</sup> juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na ticwiyoo' meii<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tyotseixma<sup>na</sup>' na caxuee na cwiluiiñe Ty'oots'om, saa je' juu ñ'oom na cwiljotype<sup>n</sup> t'ma<sup>ntiche</sup><sup>n</sup> na caxuee na cwiluiiñê tseixma<sup>na</sup>'.

<sup>12</sup> Nc'e juu ñ'oomxcowaa' mañequiaana' na cwicantyyaa' n'oo<sup>ny</sup>â, jo' jo' na cwilanaa<sup>ny</sup>â juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>ny</sup>ya n'oo<sup>ny</sup>â.

<sup>13</sup> Mei<sup>n</sup> tiquil'aayâ cha'na tyoch'ee Moisés na tyotseicataa<sup>na</sup>' n'noom ñequio liaa cha juu na caxuee nnoom na ñeya tjantycwiina', titquioo' juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>14</sup> Saa na'ñee<sup>n</sup> tîcala'no<sup>na</sup>' na luaa' tyoch'ee<sup>n</sup> ee xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup> quia cwila'naa<sup>na</sup>' ñ'oom tquiee'ñee<sup>n</sup> na tquiaa Moisés ndaana waa cwii na cha'cwijom liaa na matseicu'na' na nla'no<sup>na</sup>' na juu jo' macandâ maquindyona' quia na matseyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio Cristo.

<sup>15</sup> Ee xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup>, quia na cwila'naa<sup>na</sup>' ñ'oom

na tyoñequiaa Moisés, ticala'no<sup>n</sup>na juuna'. Matseijomna' cha'cwijom na ta' na nla'no<sup>n</sup>na juuna'.

<sup>16</sup> Saa quia cwilcwe' ts'om ts'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na nntioñe l'o nquii na cwiluiiñe na matsa'ntjom, matseicanaa<sup>n</sup>ñena' na nntsei'no<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ee manquii na cwiluiiñe na matsa'ntjom jaa, manquii<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> cwiluiiñe Espíritu, ndo' mei<sup>n</sup>quiayuuche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiiñe, jo' cwindyaandye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Jo' chii cha'tsondyo jaa nc'e na ticata' ndaaya ñequio cwii liaa, matseijomna' jaa cha'cwijom tsjo'jnom na maju'na' na caxuee na cwiluiiñe Jesús na matsa'ntjoom jaa, ndo' 'io ndi 'io matseijomtina' jaa cha'na nque<sup>n</sup> na jaawijndyetei matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom na juu jo' cwina<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom jaa, na cwiluiiñe Espíritu.

## 4

### *Macanda Jesucristo cwiluiiñe na matsa'ntjoom*

<sup>1</sup> Jo' chii nc'e na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na wi' ts'oom já na mañequiaa<sup>n</sup> na cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cajndana', tica'ndyaanc'uaa'ndyô na cwil'aayâ juuna'.

<sup>2</sup> Ndo' mei<sup>n</sup>quia na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwe' nty'iu, jnda tjei'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Mei<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom na cwil'aayâ cha ñequiu'nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tiquilachuii'â ljo' na ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om. Ñequii'che<sup>n</sup> cwilanaa<sup>n</sup>yâ ñ'oom na mayuu' ndo' nc'e na ljo' cwiñe'quiandyoñ'aa<sup>n</sup>yâ jo nnoom mei'ljo'che<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ.

3 Ee juu ñ'oom naya na cwiñe'quiaayâ, xe<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' cha'cwijom cwii 'na<sup>n</sup> na matseicu'na' ndaana, macanda ndaa nn'a<sup>n</sup> na 'ootsuundye tseixma<sup>n</sup>na' na ljo'.

4 Ee nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, cwe' nc'e na ty-oola'yu'na, jo' chii juu na cwiluiñe Ty'o<sup>o</sup>ots'om cwentaana matseicom'm na nla'no<sup>n</sup>na, jo' na tileique<sup>n</sup>na cwenta na juu ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup>! Cristo na jee<sup>n</sup> cajnda tseixma<sup>n</sup>na' na jom jlui'ñê nquii Ty'o<sup>o</sup>ots'om.

5 Quia cwiñequiaayâ ñ'oom, nchii cwilanaa<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> chiuu laxmaa<sup>n</sup> ncjooyâ, saa cwilanaa<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> na Jesucristo cwiluiñê na catsa'ntjoom ndo' na luaa', já cwiluiindyô na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ndaa'yo' nc'e na jnda nquiuuyâ Jesús.

6 Ee nquii Ty'o<sup>o</sup>ots'om na sa'ntjoom na cwix-ueeñe yuu na jaa'ñe, manquiiyee<sup>n</sup> jnda s'aa<sup>n</sup> na seixueeñena' naquii' n'o<sup>o</sup>nyâ, cha cantyja 'naa<sup>n</sup>! juu na caxuee'ñee<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nnta'jnaa<sup>n</sup>â na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê nc'e mañejuu na xuee'ñee<sup>n</sup> matseix-ueeñena' nnom Jesucristo.

### *Jaa laxmaa<sup>n</sup>ya cha'cwijom ncuua ts'ocachu*

7 Juu nayawaañe na jee<sup>n</sup> jndana', la'xmaa<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> juuna' naquii' seii'â na joo seii'â matseijomna' cha'cwijom ncuua ts'ocachu. Luaa' waa cha nleitquioo'ya na cwicanda<sup>n</sup> cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> nc'e Ty'o<sup>o</sup>ots'om mañequiaa<sup>n</sup> na jndaayâ, mei<sup>n</sup> nchii ncjooyâ waa na cwila'xmaa<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>.

8 Jo' chii mei<sup>n</sup> na jndye nnom na ñe'catseic'o<sup>o</sup>'na' já, saa cwina<sup>n</sup>ndyô, mei<sup>n</sup> niom na ñe'canchjena' já, saa ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> na quit'ma<sup>n</sup> n'o<sup>o</sup>nyâ Ty'o<sup>o</sup>ots'om.

9 Jndye nn'a<sup>n</sup> cwintyjo já saa tyoo'ndii Ty'oots'om já. Cwitmeii<sup>n</sup>ndyena já nnom tyuaa, saa ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>tyaayâ.

10 Mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na cwitsaayâ, ñequio seii'â nmeii<sup>n</sup> cwitjoo<sup>n</sup>yâ na ñe'catseicwjeena' já cha'xje<sup>n</sup> seicuee'na' Ta Jesús. Luaa' waa cha mati m'mo<sup>n</sup>na' na la'xmaa<sup>n</sup>yâ juu na wando'xcoom.

11 Ee yoche<sup>n</sup> na cwitandoo'â, 'io ndi 'io ñe'catseicwjeena' já nc'e na m'aa<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, cha mati cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ ñequio seii'â nleitquioo' na la'xmaa<sup>n</sup>yâ juu na wando'xcoom.

12 Quia jo' meii<sup>n</sup> wi' cwitjoo<sup>n</sup>yâ na ñe'catseicwjeena' já saa cantyja 'naa<sup>n</sup> jo', 'o la'xma<sup>n</sup>'yo' na cwitando'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.

13 Naquii' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': "Matseyiu'a ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' chii macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>." Mati já cwilayu'ya n'oo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' cwilanaa<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'.

14 Ee manquiuuyaayâ na nquii Ty'oots'om na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco Jesús jnda na tue', nnts'aa na nntandoo'xcooyâ ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' ñecwii tmaa<sup>n</sup> nncjachom 'o ñ'e<sup>n</sup>ndyo já yuu na m'aa<sup>n</sup>.

15 Cha'tso nawi'meii<sup>n</sup> na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ ts'iaa<sup>n</sup>na' na cateijndeiina' 'o, cha na majndye nn'a<sup>n</sup> nnto'ñoomna naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' na ljo' jndye joona ñnequiana na quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha catseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom.

16 Jo' chii tica'ndyenc'uaa'ndyô ee meii<sup>n</sup> na jaaju'cjena' seii'â saa 'io ndi 'io cwiwiteii'xco naquii' n'oo<sup>n</sup>yâ.

17 Ee joo nawi' na cwitjoo<sup>n</sup>yâ je' ñequio seii'â,

cwe' chjootindyo jona', tियोche<sup>n</sup> cwiwinoo<sup>nyâ</sup> jona' ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwicandaaya cwii na tintycwii na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jaa na juu jo' t'ma<sup>nti</sup> ndo' jndati tseixma<sup>n</sup>na', nchiiti cha'tso nmei<sup>n</sup>'.

<sup>18</sup> Ee tiquitjaa'ndyô cwenta na wi' na tquiioo' na cwitjoo<sup>nyâ</sup>. Cwiquaa<sup>nyâ</sup> cwenta joo 'na<sup>n</sup> na tile-icanty'iaaya, ee joo na cwinty'iaayâ, ticaljotye<sup>n</sup>na', saa joo na titquioo' m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>.

## 5

### *Nnto'ñoo<sup>nyâ</sup> seii'a na xco*

<sup>1</sup> Seii'a nmeii<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' cha'cwijom cwii w'aa na cwe' cwantindyo chu waana'. Ndo' manquiuyya xe<sup>n</sup> nntyuii' juuna' jnda seijndaa'ñe Ty'oots'om w'aa na xcona' jo cañoom'luee na ticantycwii na waana', na nchii nn'a<sup>n</sup> l'a juuna'.

<sup>2</sup> Ee mayuu' yoche<sup>n</sup> na cwitandoo'a ñequio seii'a nmeii<sup>n</sup>ñe, cwila'ncjoo'ndyô ee quee<sup>n</sup> n'oo<sup>nyâ</sup> na nnc'oo<sup>nyâ</sup> w'aaxco na waana' cañoom'luee,

<sup>3</sup> ee na nla'xmaa<sup>nyâ</sup> juuna', nntseijomna' jaa cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa', nchii cha'na ts'a<sup>n</sup> na ñecasei'ñe.

<sup>4</sup> Seii'a nmeii<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na' cha'cwijom w'aa yuu na cwic'aa<sup>nyâ</sup>, jaawi'ndaa'na', jo' cwilancjoo'ndyô ndo' matsei'ndaa'na' nquiuyya ee nchii cwe' na ñeca'ndyaaya seii'a na n'ndiina' jaa cha'cwijom ñecantsei'ndyô, saa nc'e na ñe'cwaã'a seii'a na xcona', cha juu na laxmaa<sup>nyâ</sup> na cwiwi'ndaa' ndo' na 'oowje cwitsuuñ'e<sup>n</sup>na' nc'e na laxmaa<sup>nyâ</sup> na ticantycwii na cwitandoo'a.

<sup>5</sup> Nquii Ty'oots'om jnda seijndaa'ñê na nluii na luaa', ndo' cha na m'mo<sup>n</sup>na' na nntseicandaã'ñê

juuna', jnda tquiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'oo<sup>ny</sup>a, cwii na ma'mo<sup>na</sup>' na cwiljotye<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tsoom.

<sup>6</sup> Jo' chii cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyo<sup>o</sup> n'oo<sup>ny</sup>a na yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> tando<sup>o</sup>'a ñequio seii'a nmeii<sup>n</sup>, tyooto'ñoo<sup>ny</sup>a w'aaya, ñecatsona' na tic'oo<sup>ny</sup>a ñequio nque<sup>n</sup> na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa.

<sup>7</sup> Ee cwitsam'aa<sup>n</sup>tyaaya nc'e na cwila'yu'ya cwii n'oo<sup>ny</sup>a ñ'e<sup>n</sup>ñê, nchii nc'e na cwinty'iaandaaya jom.

<sup>8</sup> Saa m'aa<sup>ny</sup>a na quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>ny</sup>a Ta Jesús ndo' nl'ueyaya n'oo<sup>ny</sup>a na tacatando<sup>o</sup>'tyaaya ñequio seii'a nmeii<sup>n</sup> cha nnda<sup>a</sup> nntando<sup>o</sup>'a yuu na m'aa<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Jo' chii cha'tso na cha'tso na cwil'aaya, cwijoo' n'oo<sup>ny</sup>a na ñequii'che<sup>n</sup> cal'aaya yuu na cwi-jaawee'ntyjee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na cwitsam'aa<sup>n</sup>tyaaya ñ'e<sup>n</sup> seii'a nmeii<sup>n</sup>, oo meii<sup>n</sup> na jnda 'ndyaaya juuna'.

<sup>10</sup> Ee cha'tsondyo nncwintyjaa'a jo nnom Cristo na nncu'xee<sup>n</sup> jaa, cha cwii cwiindyo nnto'ñoo<sup>ny</sup>a cantyjati na jnda ñel'aa xje<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>ny</sup>a ñequio seii'a, aa na maty'iomyana' ndo' aa na tia.

### *Cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo nc'e Cristo*

<sup>11</sup> Nc'e na nntu'xe<sup>n</sup>dye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cwijoo' n'oo<sup>ny</sup>a na quiandye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa'a<sup>n</sup>. Nquii Ty'oots'om ntyjiiindaa'ñê chiuu n'oo<sup>ny</sup>a ndo' nty-jaa' n'oo<sup>ny</sup>a na mati 'o.

<sup>12</sup> Tinc'oom' n'om'yo' na ñe'calat'maa<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>ncjooyâ ndaa'yo'. Já cwe' cwiñequiaayâ na wanaa<sup>n</sup> na c'om'yo' na jnda nquiu'yo' já, cha nnda<sup>a</sup> nla'lcwe'yo' ñ'oom ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilas'andye cantyja chiuu na cwiwitquioo', nchii cantyja chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> naquii' ts'om.

13 Ee meii<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na jnda teintjei<sup>n</sup>ndyô, luaa' laxmaa<sup>n</sup>yâ nc'e Ty'o<sup>o</sup>ts'om, ndo' xe<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>yâ ts'a<sup>n</sup> na yaa', luaa' waa cha' cateijndeina' 'o.

14 Juu na m'aa<sup>n</sup> Cristo na candya' ts'oom jâ cwiluii<sup>n</sup>ena' cwii na matsa<sup>n</sup>'ntjomna' ee nquiuyayaâ na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cha'tsondyo cwiluiindyo l'oo.

15 Tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cha joo nn'a<sup>n</sup> na cwitando'na tic'omtina cantyja na l'ue n'om nquieena, saa catando'na cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' tando'xcoom cwentaana.

16 Jo' chii je' tacotjeii'â cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwitjeii'na cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> cwii x'iaana. Tyowaa cwii tiempo maluaa' tyotjeii'â cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> Cristo saa je' tacol'aayâ na ljo'.

17 Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseitjoom'na' juu ñequio Cristo, cwiluii<sup>n</sup>ne ts'a<sup>n</sup> na jnda tuii<sup>n</sup>ne xco. Cha'tso na tijo'ndyo na ñeseixmaa<sup>n</sup> jnda teinom, cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> xcona'.

18 Nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>!, majom maquee<sup>n</sup> jaa na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo nc'e Cristo ndo' maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> jaa na quiandye nn'a<sup>n</sup> na caljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

19 Luaa matsona': Cwiljoya ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e Cristo, mei<sup>n</sup> ticwjaa'ñê cwenta na la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, ndo' ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ndaayâ na ñnequiaayâ ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

20 Je' cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwila'candii 'o ñ'oom na matseicwanom Cristo na m'a<sup>n</sup>'yo'. Maty'iomna' na nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om matseity'ooñê

ndâa'yo' ñequio ñ'omndyûaayâ. Jo' chii ñequio xuee' Cristo cwila'ty'oondyô ndaa'yo' na caljoya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>21</sup> Cristo mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> tîcatseixmaa<sup>n</sup>, sãã nc'e na candya' ts'om Ty'oots'om jaa, jo' na s'aa na matseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cha jaa na matseitjoom'na' ñ'e<sup>n</sup>ñê nndâa nla'xmaa<sup>n</sup>ya cantyja na maty'iomyana' cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na'.

## 6

<sup>1</sup> Nc'e na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, cwil'aayâ ty'oo ndaa'yo' na til'a'yo' na ticato'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ee naquii' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsoom:

Jndiia ñ'oom na tsu' nōō<sup>n</sup> juu xje<sup>n</sup> na tjawee' ts'oō<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Teijndeiya 'u juu xuee na seijndaa'ndyō na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyō 'u.

Cala'nō<sup>n</sup>'yo' ñ'oomwaa' na tso Ty'oots'om. Je' cwiwee' xje<sup>n</sup> na ñecateijnei<sup>n</sup> 'o. Je' xcwe xje<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ñe'cwji'n'maa<sup>n</sup>ñê 'o.

<sup>3</sup> Mei<sup>n</sup>cwii tiquil'aayaayâ cha catseilcwe'na' ts'om ts'a<sup>n</sup>, tints'aana' na tia ñ'oom cwiwinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayâ.

<sup>4</sup> Na cha'tso na cwil'aayâ cwijoo'ya n'oō<sup>n</sup>yâ na m'mō<sup>n</sup>na' na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, na jndye nnom nawi' na cwiwinōō<sup>n</sup>yâ, m'aa<sup>n</sup>yâ na t'ma<sup>n</sup>ya n'oō<sup>n</sup>yâ, ñequio na matseitjōona' na nleil'uee'ndyô ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii nnom najndei'na' na mat'uiina' jâ,



5 cwitjoo<sup>nyâ</sup> na cwicachoo<sup>â</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cwitioomna jâ l'aancjo. Quia waa tacwaxua ndyueena cjooyâ. Ndo' mati m'aa<sup>nyâ</sup> na jndei'na' na cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> cha'na mei<sup>n</sup>quiandyo ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso. Ndo' na macwji'na' tsantsjom ndaayâ ndo' mati cwitjoo<sup>nyâ</sup> na matseitjoo<sup>na</sup> ljo' nntquiaayâ,

6 mati cwit'moo<sup>nyâ</sup> na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> na lju' na cwitsaam'aa<sup>nyâ</sup> ndo' mati na cwila'no<sup>n</sup>â ñ'oom na mayuu' ndo' na m'aa<sup>nyâ</sup> na nioom' n'oo<sup>nyâ</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup>, ndo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyô quio joona, ma'mo<sup>na</sup> na ljo' nc'e m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo ñ'e<sup>n</sup>ndyô, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na xcwee'ya n'oo<sup>nyâ</sup> na wi' n'oo<sup>nyâ</sup> nn'a<sup>n</sup>,

7 ma'mo<sup>na</sup> na ljo' nc'e xcwee' n'oo<sup>nyâ</sup> na cwiñequiaayâ ñ'oom na mayuu', cwiluii na ljo' ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om. Nty-jaya ndo' ntyjatyma<sup>n</sup> cwiwil'uee'ndyô l'ots'iaa<sup>n</sup> na maty'iomyana'.

8 Quia waa cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jâ, quia waa ticuee' n'omna jâ. Quia waa cwiluena na ya nn'a<sup>n</sup>ndyô, ndo' quia waa cwiluena na tia nn'a<sup>n</sup>ndyô. Quia waa cwiluena na cantundyô meii<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' cwilanaayâ.

9 Waa xje<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cha'cwijom la'xmaa<sup>nyâ</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwajnaa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwital'jnaa<sup>n</sup>na jâ. Waa xje<sup>n</sup> teincuu' m'aa<sup>nyâ</sup> na ñe'cala'cwjeena jâ saa ndicwa<sup>n</sup> cwitandoo'a, cwicachoo<sup>â</sup> saa tyoowjaayâ.

10 Meii<sup>n</sup> na maniom na matseichjoo'na' n'oo<sup>nyâ</sup> saa m'aa<sup>nyâ</sup> na neii<sup>nyâ</sup>. Meii<sup>n</sup> na jnee<sup>n</sup>ndyô

saa cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ maque<sup>n</sup>na' jndye nn'a<sup>n</sup> na tyandyena jo nnom Ty'oots'om. Meii<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>chjoo tjaa na cwileiñ'oo<sup>n</sup>yâ, saa cha'tsoñ'e<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' cwentaayâ.

11 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>u</sup>'yo' na m'a<sup>n</sup>'yo' tsjoom Corinto, tyoonquio<sup>o</sup>nn'aa<sup>n</sup>yâ 'o, ndyeyu cwilanaa<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>'yo'. Tyoola'cuu'â ndaa<sup>n</sup>'yo' chiuu m'aa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

12 Mei<sup>n</sup>cwii tyooch'eena' na wandii' n'oo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Saa xe<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>'yo' na wandii' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô quia jo' ncjo'yo' waa chiuu cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'.

13 Cha'xje<sup>n</sup> nquii tquie ts'a<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ndaa ntseinda, mats'aa ty'oo ndaa<sup>n</sup>'yo', c'om'yo' na jnda nquiu'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> jnda ntyjiya 'o.

*Cwiluiindyo wa'ts'om 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na wando'*

14 Tilax'iaa'ndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu', ee xe<sup>n</sup> luaa' cwil'a'yo' tixotseiljoyuna' 'o ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a yuu na maty'iomyana' xondaã nlajomndyena ñequio juu na matseixma<sup>n</sup> nati. Mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñequio na cwiluiiñe naxuee xondaã nla'x'iaa'ndye ñequio na tseixma<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>.

15 Ee xotseitjoom'na Cristo ñequio Satanás. Ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na matseyu', xondaã nntseitjoom'na' jom ñequio cwii ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu'.

16 Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyeye waa' Ty'oots'om, ¿aa nndaã nleijom ñ'oom joona ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye 'na<sup>n</sup> na nchii jom cwiluiindyena'? Ee 'o cwiluiindyo' wats'om 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na wando', cha'xje<sup>n</sup> tsoom:

Ja nnc'oo<sup>n</sup> naquii' n'omna, ndo' nnconoo<sup>ny</sup>a  
quii'ntaa<sup>na</sup>.

Ja nntseixma<sup>ny</sup>a Ty'oots'om cwentaana,  
ndo' jona nluiindyena tmaa<sup>ni</sup> cwentaya.

<sup>17</sup> Ndo' na luaa' waa, mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm  
na teiljeii na matso nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê na  
matsa<sup>nt</sup>joom jaa. Matsoom:

'O je', calui'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>nd</sup>ye.

Catjei'ndyo' cantyja ljo' laxma<sup>n</sup> na<sup>ñ</sup>ee<sup>n</sup>.

Mei<sup>n</sup> tant'ue'yo' 'na<sup>n</sup> na tilju' tseixma<sup>n</sup>.

Xe<sup>n</sup> nmei<sup>ni</sup> nla'nda'yo' quia jo' nloñ<sup>ny</sup>a 'o.

<sup>18</sup> Ndo' nntseixma<sup>ny</sup>a Tsotye'yo'.

Ndo' mati 'o nla'xma<sup>ny</sup>yo' ntseindaaya na na<sup>nom</sup>  
ndo' na<sup>l</sup>cu.

Nmeii<sup>ni</sup> ñ'oom na tso nque<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na  
catsa<sup>nt</sup>joom jaa na tjacantyja na cwiluiiñê  
najnei<sup>n</sup>.

## 7

<sup>1</sup> 'O nn'a<sup>ny</sup>a na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>ny</sup>a, nc'e na  
la'xmaa<sup>ny</sup>a ñ'oommei<sup>ni</sup> na jnda<sup>nt</sup> tso Ty'oots'om na  
nnts'aa<sup>n</sup>, jo' chii maca<sup>na</sup>' na cala'lju'ndyo<sup>nt</sup> cantyja  
'naa<sup>n</sup> cha'tso na matseicw'aa'ñena' sei<sup>i</sup>'a ñequio  
n'oo<sup>ny</sup>a. Ndo' ñequio na nquiaaya na nc'oom na  
ticjawee<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>nd</sup>yo, canda<sup>nt</sup> quiandyoñ'aa<sup>nt</sup>  
cha'tso na l'ue ts'oom.

*Neii<sup>ni</sup> Pablo na joo nn'a<sup>n</sup> Corinto tioo' n'omna  
ñ'e<sup>nt</sup>ñê*

<sup>2</sup> Cwa quiandyo' na nntseitjoom'nnda'na'  
jâ ñ'e<sup>nd</sup>yo'. Jâ mei<sup>nt</sup>jom ndii' tyool'aayâ  
nawi'ndyo<sup>nt</sup> ñ'e<sup>nd</sup>yo'. Mei<sup>n</sup> tyoola'tjoondyo<sup>nt</sup> nnom  
mei<sup>n</sup>cwiindyo' 'o, mei<sup>n</sup> na ñ'e'nquio'nn'aa<sup>ny</sup>â 'o.

<sup>3</sup> Saa nchii luaa' matsjoo na matseitia'a 'o ee jnda ñetsjoo na m'a<sup>n</sup>'yo' naquii' ts'oo<sup>n</sup>ya meii<sup>n</sup> na nntandoo'â oo meii<sup>n</sup> na nncwjaayâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>4</sup> T'ma<sup>n</sup> waa na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya 'o ndo' jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya 'o. Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso nawi' na cwiwinoo<sup>n</sup>ya tile-icantycwii na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya.

<sup>5</sup> Ee cantyjati na squiaayâ ts'oo<sup>n</sup>daa Macedo-nia, tileiquiaana' na nnta'jndyaayâ ee lomañjaa<sup>n</sup> jndye nnom na tyoco'wi'na' jâ, tyolawendye nn'a<sup>n</sup> nacjooyâ ndo' macaty'uaya.

<sup>6</sup> Saa nquii Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om, manquiiyee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya na tyjee'cañoom Tito jâ,

<sup>7</sup> ee nchii macandâ cwe' na tyje'cañoom jâ, saa mati nc'e na tquia'yo' na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ee seicañee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ñe'canty'ia'yo' ja, ndo' na tia nquiu'yo' ljo' na tuii quii' ntaa<sup>n</sup>'yo'. Mati tsoom na tyojoo' n'om'yo' na nla'candâ'yo' ñ'oom na seijndo'a n'om'yo'. Ndo' quia na jndiia na ljo', t'ma<sup>n</sup>ti tioo na nei<sup>n</sup>ya.

<sup>8</sup> Ee meii<sup>n</sup> na juu carta'ñee<sup>n</sup> seichjoo'na' n'om'yo', saa tico'tiana' ntyjii na ljo' s'aa ee jnda ljeiya na cwe' chjootindyo s'aana' na tco'tiana' nquiu'yo',

<sup>9</sup> saa je' nei<sup>n</sup>ya na seicwano<sup>n</sup>ya juuna' mei<sup>n</sup> nchii na seichjoo'na' n'om'yo' na tquiaana' na nei<sup>n</sup>ya, tquiaana' na nei<sup>n</sup>ya na 'o tioo' n'om'yo', na jo' jo' tjawee' ntyjii Ty'oots'om. Ndo' na luaa' tquioo'ya na nchii s'aaya cwii nnom na seilcwe'tya'na' 'o.

<sup>10</sup> Ee quia na mañequiaa Ty'oots'om na mat-seichjoo'na' ts'om ts'a<sup>n</sup> cwii na ticsa<sup>n</sup>'ntjomna' na mach'ee, luaa' mach'ee<sup>n</sup> cha nlcwe' ts'om ts'a<sup>n</sup>, cha nndaq nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê juu. Ndo' na

luaa' mach'ee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xocatso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na lcwe' ts'om. Saa nn'a<sup>n</sup> na tyoola'y<sup>u</sup>' meii<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na mach'een<sup>a</sup>' na chjoo' n'omna, maxje<sup>n</sup> tiñe'calcwe' n'omna. Ndo' cwe' jnaa<sup>n</sup>' jo' cwitsuundye añmaa<sup>n</sup>na.

11 Que<sup>n</sup>yo' cwenta juu na tyom'a<sup>n</sup>yo' na chjoo' n'om'yo' teil'uee'ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Juuna' s'aana' na tq<sup>e</sup>ndyo' na jla'jndaa'ndyo'. S'aana' na jla'l<sup>i</sup>oo'ndyo' na luaa' s'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' t'om'yo' na nquia'y<sup>o</sup>' xe<sup>n</sup> chiuu nnts'aa Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñe<sup>n</sup>ndyo'. Mati s'aana' na ñe'canty'ia'y<sup>o</sup>' ja ndo' tq<sup>e</sup>n<sup>t</sup>ye<sup>n</sup>'yo' na cjameintyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> natia na s'aa<sup>n</sup>.

12 Quia jo' nchii cwe' tomti cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu ts'a<sup>n</sup> na seitjoo<sup>ñe</sup>, jo' na seiljeiya carta'ñee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup>' tsotyee<sup>n</sup> na jlui'jnaa<sup>n</sup>'ñe, saa seiljeiya juuna' cha' jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om nntseica'mo<sup>n</sup>yana' na 'o jnda nquiu'y<sup>o</sup>' ja.

13 Ndo' na maljeiya na ljo', tq<sup>u</sup>iaana' na ty'o<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo<sup>o</sup> ts'o<sup>o</sup>n.

Majndeitiche<sup>n</sup> quia na ljeiya na jla'ñ'oom'ndyo' Tito ts'iaa<sup>n</sup> na tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo'. Ndo' na teijn-dei'y<sup>o</sup>' jom mati tq<sup>u</sup>iaana' na nei<sup>n</sup>ya nc'e s'aana' ntyjee<sup>n</sup> cha'cwijom na m'aa<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

14 Mei<sup>n</sup> ticalui'jnaa<sup>n</sup>ndyo<sup>o</sup> quia na tjei's'aya 'o nnoom, na tsjooya na ntyjiiyaya na 'o nla'canda<sup>a</sup>'ndyo' ñ'oom na nntsoom, ndo' cha'xe<sup>n</sup> jlui'y<sup>u</sup>' cha'tso ñ'oom na jnda tjei'y<sup>u</sup>'ndyo<sup>o</sup> ndaa'y<sup>o</sup>', mati cha'tso ñ'oom na jnda l'uuyâ nnoom cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', jnda jlui'y<sup>u</sup>'na'.

15 Ndo' nc'e na luaa', jndati ntyjee<sup>n</sup> 'o na ma-jaañjoom' ts'oom na tyola'canda<sup>a</sup>'ndyo' ñ'oom na tsoom ndaa'y<sup>o</sup>', na ñequio na tyotue'ndyo'cje'y<sup>o</sup>' ndo' na cwicatyue' nei<sup>n</sup>'yo'.

16 Jee<sup>n</sup> ndyaa' nei<sup>n</sup>ya na canda<sup>a</sup>'ya nnda<sup>a</sup>  
nnc'o<sup>n</sup>t'l'maa<sup>n</sup>'ndyo<sup>o</sup> ts'o<sup>o</sup>'nya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

## 8

### *S'om na nnteijndeina' nc'iaana na cwilayu'*

<sup>1</sup> Ndo' je' 'o nn'aa<sup>n</sup>yâ na cwila'y<sup>u</sup>'yo', l'ue n'o<sup>o</sup>'yâ  
na caliu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' naya na mach'ee  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio ntmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>  
cwenta<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na ts'o<sup>o</sup>nda<sup>a</sup> Macedonia.

<sup>2</sup> Ee joona meii<sup>n</sup> jndye nnom nawi' na jaa'na'  
na cwiwinomna, m'a<sup>n</sup>na na neii<sup>n</sup>na, ndo' meii<sup>n</sup>  
na jee<sup>n</sup> nty'iaandyena sa<sup>a</sup> ndoo' ntyjii ts'a<sup>n</sup> na  
tyandyena na tinc'uaa' tquiana s'om na nnteijn-  
deina nn'a<sup>n</sup> na matseitjoona'.

<sup>3</sup> Macwji'yuu'ndyo<sup>o</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na ee tquiana  
ñequio na xcwee' n'omna, ndo' mei<sup>n</sup> titomndyo  
tquiana ee maxje<sup>n</sup> ljo' l'ue n'omna.

<sup>4</sup> Jndye ty'oo tyol'ana nda<sup>a</sup>yâ na nnta'ncueeyâ  
na nla'jomndyena na nnteijndeina nn'aa<sup>n</sup>ya na  
cwila'y<sup>u</sup>' Jerusalén.

<sup>5</sup> Mei<sup>n</sup> nchii l'ana cha'xje<sup>n</sup> na jla'tiuuyâ, ee  
tquiandyejndyeena naquii' l'o Ta Jesús na caluii  
ñ'e<sup>n</sup>ndyena yuu na maca<sup>n</sup>na', nda<sup>a</sup> jo' jluena  
nda<sup>a</sup>yâ na cal'uuyâ chiuu l'ue ts'om Ty'o<sup>o</sup>ts'om na  
cal'ana.

<sup>6</sup> Nc'e na luaa' waa, l'aayâ ty'oo nnom Tito  
na catseicanda<sup>a</sup>'ñê ts'iaa<sup>n</sup> nayawaañe na to'jñee<sup>n</sup>  
quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na cwila'tjom'yo' s'om'ñee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ee 'o jndye nnom cwiwitquioo' na 'o  
ma'na<sup>n</sup>'ti'yo' nchiiti nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>':  
'O t'ma<sup>n</sup>'ti waa na cwila'y<sup>u</sup>'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>  
Ty'o<sup>o</sup>ts'om. 'O jndyendyo' ya cwit'mo<sup>n</sup>'yo'  
ñ'oom'm nda<sup>a</sup> nt'omche<sup>n</sup>. 'O xcweti cwila'n<sup>o</sup>'yo'

cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. 'O quee<sup>n</sup>ti n'om'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnoom. 'O jnda nquiu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Nc'e na nmei<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'yo', jo' chii matsona' na mati nncwinom'yo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na t'maa<sup>n</sup>'ti ññequia'yo' na nnteijndeiina' nc'iaa'yo' na cwila'yu'.

<sup>8</sup> Na matsjoo ñ'oomwaa', nchii na matsa'ntjonya 'o chiuu call'a'yo'. Saa ñequii'che<sup>n</sup> l'ue ts'oo<sup>n</sup> na caliu'yo' na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna na cwil'ana na ljo'. Ndo' na nla'jomndyo' m'mo<sup>n</sup>yana' na xcwee' n'om'yo' na jnda nquiu'yo' na n'ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ee macwila'nq<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo. Ee meii<sup>n</sup> ñet'oom na tja-cantyja na tyañê cañoom'luee, saa nc'e na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o s'aañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na nty'iaa'ñeñ'ee<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' s'aa<sup>n</sup> maquee<sup>n</sup> 'o na cwiluiindyoy' na tyandyoy' jo nnom Ty'o<sup>n</sup>ots'om.

<sup>10</sup> Matsjoo ndaa'yo' chiuu waa na m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa' cha cateijndeiina' 'o. Ee 'o machu'che<sup>n</sup> jla'tiuu'yo' na ñe'cateijndei'yo' nn'a<sup>n</sup> Jerusalén ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'cato'yo' na nla'tjom'yo' s'om.

<sup>11</sup> Jo' chii cjoo' n'om'yo' na nla'canda<sup>n</sup>'ndyo' ñ'oomwaa', ee tyom'a<sup>n</sup>'yo' na quee<sup>n</sup> n'om'yo' na ññequia'yo' s'om na nnteijndeiina' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' jo' jo', cha'xje<sup>n</sup> na s'aana' naquii' n'om'yo' quia jo', jo' quia'yo' cantyjati na cwileiñ'om'yo'.

<sup>12</sup> Ee xe<sup>n</sup> na mayuu' na l'ue ts'om ts'a<sup>n</sup> na ññequiaa cwentaa' Ty'o<sup>n</sup>ots'om, jom maco'ñoom na maleiñ'oom ts'a<sup>n</sup>, nchii macaa<sup>n</sup> na ticuaa l'o ts'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Mei<sup>n</sup> nchii matsjoo na cateijndei'yo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha na catseitjoona' na

cwileil'uee'ndyo'.

14 Maty'iomna' na tjoom' cateijndei' nn'a<sup>n</sup> nc'iaana na cwila'yu'. Je' 'o na majndaa'ti m'a<sup>n</sup>'yo' maxje<sup>n</sup> nndaā nnteijndei'yo' nn'a<sup>n</sup> Jerusalén 'na<sup>n</sup> na matseitjoona' joona, cha cwiiche<sup>n</sup> ndii' quia na ndaa nliu joona mati nndaā nnteijndeiina yuu na matseitjoona' 'o, ndo' na luaa' nl'a'yo', ñe'cwii xje<sup>n</sup> nnteijndeiina' 'o ñ'e<sup>n</sup>ndye joona,

15 cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii: “Ts'a<sup>n</sup> na majndye maná tyocañe<sup>n</sup>l, tâtseicwaljoo'na', ndo' mati juu ts'a<sup>n</sup> na tijndye tyocañe<sup>n</sup>l, tâtseitjoona' jom.”

### *Tito ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiteijndei' jom*

16 Mañequiaya na quianl'uaa' Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>l nn'aa<sup>n</sup>ya Tito. Ee cha'xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>l ts'oō<sup>n</sup> chiuu nnteijndeitya 'o, maluaa' m'aa<sup>n</sup>l ts'oom cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'.

17 Ee neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quia tsjooya nnoom na cjaacanty'iaa'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'o. Ndo' nc'e na quee<sup>n</sup> ts'oom na ñe'cateijnei<sup>n</sup> 'o, jo' chii mawjaacando'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'o ee mati jom l'ue ts'oom na ljo'.

18 Ñ'e<sup>n</sup> Tito cwijñoo<sup>n</sup>yâ cwiiche<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na matseyu'. Quii'ntaa<sup>n</sup> nntmaa<sup>n</sup>l nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> waa ñ'oom na jee<sup>n</sup> ya mañequiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>l Ty'oots'om.

19 Ndo' nchii macandā na luaa' waa. Joo ntmaa<sup>n</sup>l nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndyuaameii<sup>n</sup>ñe, jnda ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> jom, na nncjaañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô quia nntsaayâ Jerusalén na nntsaaca'ndyaayâ s'om na cwil'a'yo' naya na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, na cantyja 'naa<sup>n</sup>l jo' matseit'maa<sup>n</sup>ñena'



Ty'oots'om ndo' m'mo<sup>n</sup>na' na ñe'cateijndeiia na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> We ndyeendyô ñecwi nntsaayâ Jerusalén cha tjaa 'ñee<sup>n</sup> nntseitiuu na tis'a cwil'aayâ ñ'e<sup>n</sup> s'om'ñee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Ee nchii macanda jo nnom Ty'oots'om cwique<sup>n</sup>ndyô na nl'aayâ yuu na maty'iomyana', saa mati jo ndaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Ñequiondye joona cwila'cwanoo<sup>n</sup>yâ cwiiche<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na jndye nnom na mach'ee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' ndaayâ na jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> ts'oom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' je' majndeitiche<sup>n</sup> na luaa' ee cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' mañ'oom t'maa<sup>n</sup>ñê ts'oom.

<sup>23</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mawax'ee 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe Tito, candu'yo' na cwiluiiñê x'iaya. Matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo na cwindye'ntjoo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo'. Ndo' xe<sup>n</sup> cwita'x'ee nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> candu'yo' na ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwijñoomna na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Cristo cantyja 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>24</sup> Jo' chii cat'mo<sup>n</sup>ndyeyu'yo' na mayuu'che<sup>n</sup> jnda nquiu'yo' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cha caliu ticwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee na nl'a'yo' na ljo', cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' nliuna na ticantundyô na cwitjeii'â ñ'oom na jee<sup>n</sup> ya cwila'canda<sup>n</sup>ndyo'.

## 9

*Nla'tjomna s'om na nl'ana naya nc'iaana na cwila'yu'*

<sup>1</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> na nla'tjom'yo' s'om na nl'a'yo' naya nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> taca<sup>n</sup>na' na nntseiljeityaya ñ'oommei<sup>n</sup>'.

2 Ntyjiiyaya na quee<sup>n</sup> n'om'yo' na nntei'jndei'yo'. Jnda ñetjeii's'aya 'o ndaa nn'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia na 'o na m'a<sup>n</sup>'yo' ts'ondaa Acaya, machu' jla'jndaa'ndyo' na nntei'jndei'yo'. Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia mati ñe'catei'jndeiina nc'e 'o jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>.

3 Saa meii<sup>n</sup> na luaa', majñoo<sup>n</sup>ya na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nnc'oona na m'a<sup>n</sup>'yo' cha ticats'aana' na tiyuu' ñ'oom ya na jnda tsjooya cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', cha na c'omc'eendyo' cha'xje<sup>n</sup> na jnda tsjoo ndaana.

4 Ee quia na nntsquiaaya na m'a<sup>n</sup>'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> Macedonia na nnc'oo ñ'e'ndyo, ndo' xe<sup>n</sup> nleitquioo' na tic'omc'eendyo' ñequio s'om'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nlui'jnaa<sup>n</sup>'ndyo, ndo' mati 'o.

5 Nc'e na ljo' matsona' na ca<sup>n</sup>'a ndaa nn'aa<sup>n</sup>ya nmeii<sup>n</sup> na nnc'oojndyena na m'a<sup>n</sup>'yo' na nla'candaa'ndyo' s'ommei<sup>n</sup> na jnda jndu'yo' na ññequia'yo'. Ndo' na luaa', joo s'ommei<sup>n</sup> cwiñequia'yo' jona' ñequio na xcwee' n'om'yo', nchii cwe' na jndei' ndyuaayâ.

6 Saa cjaañjoom'ya n'om'yo' ñ'oomwaa na cwe' tjañoom': Juu ts'a<sup>n</sup> na tijndye tsjaa<sup>n</sup> manom', tit'ma<sup>n</sup> nntseiwe. Saa ts'a<sup>n</sup> na maya tsjaa<sup>n</sup> manom', majndyeti nntseiwe.

7 Quia jo' cwii cwiindyo' 'o catseitiuu cwanti na ññequiaa na nntei'jndei' ts'iaa<sup>n</sup>waa'. Nchii ññequiaa ñequio najndei'na' oo na tixcwee' ts'om, ee cjaawee' ntyjii Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwiñequia 'na<sup>n</sup> na waa luee ñequio na jnda nquiuna jom.

8 Ee jom candaa'ya ndaa ññequiaa<sup>n</sup> cha'tso na maca<sup>n</sup>'na' 'o hasta waljoo'che<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyo', ndo' mati ndaa nntei'jndei'yo' nt'omche<sup>n</sup>.

9 Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na teiljeii na matsona':

Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñequio na xcwee' ts'oom mateix'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandye,

Cha'tso na maty'iomyana' na matseixmaa<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>na'.

10 Jo' chii nquii Ty'o<sup>o</sup>ts'om na mañequiaa<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na nnom' ts'a<sup>n</sup>, ndo' na cwiwe' ntjom cha niom na lcwa' ts'a<sup>n</sup>, ñequiaa<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyo' ndo' nleijndyena' cha nnda<sup>a</sup> nnteijndei'yo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' joo<sup>n</sup>a.

11 Ndo' na luaa', nleijndye 'na<sup>n</sup>'yo' cha ñequio na xcwee' n'om'yo' nnda<sup>a</sup> nnteijndei'yo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' quia na nntsañ'o<sup>o</sup>yâ tsjo'ñjee<sup>n</sup> na cwiñequia'yo' nnts'aana' na joo nn'a<sup>n</sup> na matseitjoo<sup>n</sup>a' ñequiana na quianl'uaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om.

12 Ndo' na ljo' nl'a'yo', nchii macanda<sup>a</sup> na matseijndaa'ñena' ljo' na maca<sup>n</sup>na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mati nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nluena na quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'.

13 Joo<sup>n</sup>a nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'o<sup>o</sup>ts'om ee juu na cwiteijndei'yo' joo<sup>n</sup>a m'mo<sup>n</sup>na' nda<sup>a</sup>na na cwilacanda<sup>a</sup>ndyo' chiuu cwit'mo<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Cristo. Ndo' mati nla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom na jee<sup>n</sup> xcwee' n'om'yo' na cwiteijndei'yo' joo<sup>n</sup>a ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

14 Ndo' nc'e na ljo', nnts'aana' na nla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om na catio'naa<sup>n</sup>ñê 'o. Nnc'omna na jnda nquiuna 'o nc'e cantyja 'naa<sup>n</sup> juu naya na matseixmaa<sup>n</sup>, jo' na cwil'a'yo' naya joo<sup>n</sup>a.

15 Quial'uaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ee jnda tquiaa<sup>n</sup> cwii na jee<sup>n</sup> cajnda na cwicandaaya na tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom na nnda<sup>a</sup> nlan<sup>a</sup>a<sup>n</sup>ya na nleixcwe na m'mo<sup>n</sup>na' na ljo'.

# 10

*Nc'e cwiluiĩne Pablo apóstol, waa najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Ja Pablo, nc'e Cristo m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa ndo' t'ma<sup>n</sup> ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyō waa na mats'aa ty'oo ndaa'yo'. Ee waa ñ'oom quia na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', jee<sup>n</sup> nioom' ts'ōo<sup>n</sup> saa quia na tquia m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', jee<sup>n</sup> s'andyō.

<sup>2</sup> Maca<sup>n</sup>a cwii naya'ñee<sup>n</sup> ndaa'yo' quia na jnda tuanda'a na m'a<sup>n</sup>'yo', nt'omndyo' 'o na cwindu'yo' na mats'aa cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu', til'a'yo' na nlca<sup>n</sup>na' na nntseijndeii' ndyō nacjo'yo'. Ee quia na jnda mam'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' nliu'yo' na ti'maa<sup>n</sup> ts'ōo<sup>n</sup> na nntseijndeii' ndyō nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ee meii<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>yâ cha'xje<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saa tiquila'jndaayâ cha'xje<sup>n</sup> cwil'a joo<sup>n</sup> na cwila'jnda<sup>n</sup> na cala'jomndye nn'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwiñequiana.

<sup>4</sup> Ee l'o ts'iaa<sup>n</sup> na cwiwil'uee'ndyô cha catyuii' ts'iaa<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> na matseijndaa'ñe tsa<sup>n</sup>jndii tila'xma<sup>n</sup>na' cha'xje<sup>n</sup> joo na cwiwil'uee'ndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Juu najndeii na cwiluiĩne Ty'ōots'om, tseixma<sup>n</sup>na' l'o ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>yâ na nntseyuii'na' najndeii na matseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii.

<sup>5</sup> Ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ty'ōots'om cwila'tyuii'â cha'tso ñ'oom na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwil'oo nacjoom'm. Ndo' mati mei<sup>n</sup>quia na matseit'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>, na juu jo' matseitsaa<sup>n</sup>ñena' na nntsei'no<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Cha'tso cantyja na matseitiuu ts'a<sup>n</sup>, mats'aa na

cju'cjena' juu jo' cantyja 'naa<sup>n</sup>l Cristo, cha catse-  
icandaꞗ'ñe ts'a<sup>n</sup> jo nnoom.

<sup>6</sup> Ndo' quia na jnda macwila'candaꞗ'ndyo'ñ'e<sup>n</sup>yo',  
m'a<sup>n</sup>c'aayâ na nnta'wii'a mei<sup>n</sup>quia nn'a<sup>n</sup> na  
cwila'wendye nacjooyâ.

<sup>7</sup> 'O macanda cwe' ljo' na cwiwitquioo', jo'  
cwitjei'yo' cwenta. Mei<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> 'o na macwji'  
cwenta na m'aañe cantyja 'naa<sup>n</sup>l Cristo, mat-  
sona' na cwji'ya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwenta na mati jâ majo'  
la'xmaa<sup>n</sup>yâ.

<sup>8</sup> Mei<sup>n</sup> ticats'aana' na tia ntyjii na matseijndei'  
'ndyo naquii' ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya na ty'iom  
Ty'oots'om ja. Ee tquiaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya na  
ljo' cha nnteijndeiina' na nntsanajnda'yo' cantyja  
'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nchii cha nlco'wi'na' 'o.

<sup>9</sup> Mei<sup>n</sup> ticatsona' na cwiindyo' 'o nnc'oom'  
ts'om na matseiljeiya cartamei<sup>n</sup> cwe' cha  
catseicaty'uena' juu.

<sup>10</sup> Waa ñ'oom na cwilue nt'om nc'iaa'yo' na mat-  
seiteincuu'ndyo ndo' na jee<sup>n</sup> jnda ñ'oom cho carta  
'na<sup>n</sup>ya. Mati cwiluena quia mawa na m'a<sup>n</sup>yo' quia  
jo' cwiwitquioo' na ja ts'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup> cwe' ti'naa<sup>n</sup>to  
mei<sup>n</sup> ti'na<sup>n</sup>ya na nntseichu'a ñ'oom.

<sup>11</sup> Nquii ts'a<sup>n</sup> na luaa' m'aa<sup>n</sup>l ts'om, catsei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup>  
quia na jnda mam'a<sup>n</sup>tjoo<sup>n</sup>a mati mañe'cwii xje<sup>n</sup>  
nnts'aa cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii cjoo' cartawaañe.

<sup>12</sup> Tquie nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo'  
ñ'oom cwila'nei<sup>n</sup>na ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>l chiuu  
cwila'xma<sup>n</sup> nquieena. Jâ xocal'aayâ na ljo'.  
Laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'ato quia na cwit-  
jeii' che<sup>n</sup>nquieena cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup>na ñequio  
chuu cwi'oom'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana.

13 Saa tixocwinoo<sup>n</sup>â na nla't'maa<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>ncjooyâ cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>nyâ. Jâ ñequii'che<sup>n</sup> nlanaa<sup>n</sup>nyâ cantyjati na matseijndaa'ñe Ty'oots'om ee jom tquiaa<sup>n</sup> na squia'caño<sup>o</sup>nyâ 'o na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Corinto.

14 Jo' chii quia cwil'uuyâ na Ty'oots'om ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> jâ na cala'candiiyâ 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, tyoowinoo<sup>n</sup>â meii<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>ncjooyâ. Ee majâ squia'caño<sup>o</sup>jndyaayâ 'o ñequio ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup>.

15 Mei<sup>n</sup> tixocal'uuyâ na cwentaa jâ ts'iaa<sup>n</sup> na jnda mach'ee cwiiche<sup>n</sup>. Jâ wandyo' cwil'aayâ. Cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>nyâ na juu na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, nleit'ma<sup>n</sup>tina' cha' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nncjaawit'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwil'aayâ quii'ntaa<sup>n</sup>yo', saa na nluii naljo' cha'xe<sup>n</sup> na matseijndaa'ñê.

16 Quia jo' nndaã nntsañ'oo<sup>n</sup>nyâ ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na tquiati m'a<sup>n</sup>na ñequio tsjom'yo' yuu na tyoondyena juuna'. Ee naljo' nntseitsaa<sup>n</sup>ñena' na l'uuyâ na ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' ts'iaa<sup>n</sup> na l'aa jâ.

17 Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na ñe'catseit'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii, catseit'maa<sup>n</sup>ñe cantyja na mach'ee Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñe.

18 Ee nchii matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ts'a<sup>n</sup> quia na matseijndei che<sup>n</sup>nquii na jee<sup>n</sup> cwijaacanjoom' cantyja 'naa<sup>n</sup>. Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' juu quia na macjaawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñe.

## 11

*M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' na cwiluiindyena apóstoles*

1 Toom cwe' na nnc'omt'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo na nntseina<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' mat-seinei<sup>nto</sup>. Cwa, cal'a'yo' na ljo'.

2 Ee m'aa<sup>n</sup>ya na xuaya 'o cha'xje<sup>n</sup> nquii Ty'o<sup>ots</sup>'om m'aa<sup>n</sup> na xuee<sup>n</sup> 'o. Ee seijndaa'ndyo ñomca 'na<sup>n</sup>'yo' ñequio nquii Cristo. Ndo' ñe'catio<sup>o</sup>ya 'o l'o<sup>o</sup><sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>'yo' cha'cwijom cwii yuscundyua na tyoom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a.

3 Eva tquii'nn'a<sup>n</sup> catsuu jom cantyja na jndo' ts'omyo'. Mati macat'ua na joo ñomtiuu 'na<sup>n</sup>'yo' nnquii'nn'a<sup>n</sup>na' 'o, nnts'aana' na nla'tqui<sup>o</sup>'ndyo' ñequio na xcwe c'oom ts'a<sup>n</sup> na candya' ts'om Cristo.

4 Ee 'o cwiljoya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya na m'a<sup>n</sup>'yo' na cwila'nei<sup>n</sup>na ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' cwiiche<sup>n</sup> Jesús, tanchii nquii Jesús na tyoñequiaayâ ñ'oom' ndaa'yo'. Ndo' wandyo' espírtu na cwito'ñoom'yo', tanchii nquii Espírtu Santo na to'ñoom'yo'. Ñ'oom na cwiñequia na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja chiuu na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, wandyo' juuna' ñequio ñ'oom na tyoñequiaayâ ndaa'yo'.

5 Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwiquie'cañom 'o na cwiluena na joona cwiluiindyena apóstoles na tjacantyja, saa mei<sup>n</sup>chjoo ticats'aana' ntyjii na cjeti mat-seixma<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndye joona.

6 Ee meii<sup>n</sup> na aa ti'na<sup>n</sup>ya na ya nntseinchu'a ñ'oom cha'xje<sup>n</sup> joona, saa xcweya ñ'oom mantyjiya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo ndo' juu jo' jnda t'moo<sup>n</sup>ndyeyuuyâ ndaa'yo' cantyjati cha'tso na tyol'aayâ.

7 Tícwantjo<sup>n</sup>ya na tyoñequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'o<sup>ots</sup>'om ndaa'yo', ndo' nc'e na ljo' ¿aa

mach'eena' ndoo' nquiu'yo' na jee<sup>n</sup> seitjoondyo ndaa'yo' na tju'ndyocja cha nluiit'ma'ndyo' 'o?

8 Nt'omche<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tquiana s'om na tca<sup>n</sup>na' ja. S'om'ñee<sup>n</sup> teil'uee'ndyo cha ndaa' ndi'ntjo<sup>n</sup>ya ndaa'yo'.

9 Xje<sup>n</sup> na ñet'o<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' ndo' na ñeseitjoona' ja, tícju'a xuu nacjo'yo'. Ee nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'aa<sup>n</sup> Macedonia tquiecanomna ja, tquiana s'om na seitjoona' ja. Na cha'tsoñ'e<sup>n</sup> seijndo na tícatio<sup>n</sup> xuu nacjo'yo', ndo' ñecwitco na nnts'aa na ljo'.

10 Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo m'aa<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jo' chii mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ts'on<sup>n</sup>daa Acaya xonnda<sup>n</sup> nnts'aa na nntseitsaa<sup>n</sup>'ñe na macwji's'andyo' na nei<sup>n</sup>ya na mats'aa naljo'.

11 Ndo' na luaa' matsjo<sup>n</sup>, ¿aa nla'tiuuto'yo' na tiwi' ts'o<sup>n</sup>ya 'o? Mantyjüiche<sup>n</sup> Ty'oots'om na wi' ts'o<sup>n</sup>ya 'o.

12 Saa xuee na cwiwjaatina' jots'aa cha'xje<sup>n</sup> jnda ñes'aa cha nntseitsaa<sup>n</sup>'ñena' na nntjeii's'andye che<sup>n</sup>nquiee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwiluena na ljo'yu cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayâ.

13 Ee na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> nchaal'uuyuu' na apóstoles joona, la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwinquio'nn'a<sup>n</sup>. Joona cwe' cwil'ayana na cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjom nnom Cristo.

14 Mei<sup>n</sup> ticats'aana' na jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' na nmei<sup>n</sup> cwil'ana ee mati Satanás mach'eeyaa<sup>n</sup> na cwiluiñê cwii ángel na caxueeñe.

15 Nc'e na luaa' ts'oom, mati nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnoom, cwe' cwil'ayana na



m'a<sup>n</sup>na cantyja na maty'iomyana', saa na macanda nnt'uiitye<sup>n</sup>na' joona cantyjati na jnda ñel'ana.

*Nc'e na cwiluiiñe Pablo apóstol, jndye nawi teinoom*

16 Matsjoonnda'a tila'tiuu'yo' na ja ntjei<sup>n</sup>ndyo, saa xe<sup>n</sup> na ljo' cwil'a'yo', quiandyo' na nntseina<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup>ñe cha nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na nncwji's'andyo cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

17 Ñ'oom na matsjo, nchii ñ'oom na sa<sup>n</sup>ntjom Ta Jesús na catsjooya. Cwe' na matsjo nncō ee mat'uiina' cantyja na macwji's'andyo.

18 Nc'e jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwitjeii's'andye cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, mati ja nncwji's'andyo cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

19 Ndo' nqui'yo' na jee<sup>n</sup> jndo' n'om'yo' ee na cwindye'yo' ñ'oom na cwiñequia na<sup>n</sup>ntjei<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>l.

20 Ee cwiljoya n'om'yo' quia cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwindye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' ndaana, quia cwitjeii'na 'na<sup>n</sup>'yo', ndo' quia cwitmeii<sup>n</sup>na nda'watmei<sup>n</sup> ndaa'yo'.

21 Meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a na nntsjo na ljo', saa tileic'o<sup>n</sup> t'maa<sup>n</sup>'ndyô n'o<sup>n</sup>nyâ na nl'aayâ cha'xje<sup>n</sup> cwil'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Meii<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya cha'na ts'a<sup>n</sup> na jnda tein-tjei<sup>n</sup>ñe, saa yuu na wanaa<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mati wanaa<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa ja.

22 Joona, ¿aa cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> hebreos? Mati ja majo' cwiluiindyo. ¿Aa nn'a<sup>n</sup> na jndyow-icantyjoo' tsjaa<sup>n</sup> Israel joona? Mati majo' ja. ¿aa tsjaa<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoo' joona? Majo' ja.

23 Joona, ¿aa cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnom Cristo? Ntyjii na matseina<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup>ñe, saa ja t'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mats'aa, nchiiti joona. Majndyete ndii' jla'sei' nn'a<sup>n</sup> ja jnaa<sup>n</sup> na mañequiaya ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Jndyete ndii' tuee' nn'a<sup>n</sup> ja w'aancjo nc'e na mandi'ntjo<sup>n</sup>ya nnom Cristo. Ndo' jndye ndii' waa na teincuu' na nntseicuee'na' ja.

24 'Om ndii' tyola'sei' nn'a<sup>n</sup> judíos ja na cwii cwii ndii' na l'ana na ljo', ntquiunchoo'nqui waljoo' ñjei<sup>n</sup> ndii' tioona 'na<sup>n</sup> ja.

25 Ndyee ndii' tyotjaa' nn'a<sup>n</sup> romanos ja ñ'e<sup>n</sup> n'ooml'eii. Cwii ndii' tyotmeii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ljo' ja. Ndo' ndyee ndii' seijomna' na tyuii' w'aandaa xje<sup>n</sup> na wa'ñjoo<sup>n</sup>ya ts'om ndaaluee. Cwii ndii' tyowantyjo nnom ndaaluee mei<sup>n</sup>chaa' xuee ndo' mei<sup>n</sup>chaa' tsjom.

26 Na jndye joo manoo<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om, jndye ndii' maco'wi'na' ja na cwicwjee' jndaa. Ndo' mati teincuu' quia na matjomndyo na<sup>n</sup>canty'ue. Quia waa nquiee nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos cwil'ana na teincuu' m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' quia waa majo'ti cwil'a nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Quiju'na' na waa na teincuu' cjoya naquii' njoom, ndo' mati jo ndo' jndaa. Quia waa teincuu' m'aa<sup>n</sup>na' na mawity'ioya ndaaluee, ndo' mati quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'aya na cwila'yu'.

27 Quia waa na matseicwejndyaa'ndyooñ'a<sup>n</sup> naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Quia waa maquiina' ja ndo' macwji'na' tsantsjom noo<sup>n</sup>. Majndye ndii' m'aa<sup>n</sup>ya na tileicaljeiya ljo' na nlquiaaya ndo' na jaa' m'aa<sup>n</sup>na' na ñec'ua ndaa. Ndo' jndye ndii' mawejndo'a. Quia waa tei<sup>n</sup>

m'aa<sup>ny</sup>a na matseitjoo<sup>na</sup>' liaa na nlcw<sup>aya</sup>.

<sup>28</sup> Ndo' wandyo' nmei<sup>ni</sup>, 'io ndii 'io jaawa jaacue na m'aa<sup>ni</sup> m'aa<sup>ni</sup> ts'oo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>ni</sup> cwii cwii tmaa<sup>ni</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>ots</sup>'om cwentaa<sup>ni</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Ee quia na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tijndeii' ts'oom cantyja na matseyoom'm mati mach'eena' na ti-jndo cantyja na matseyu'a. Quia na cwinajndeii jna<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>ny</sup>a na matseyu', matjo<sup>n</sup> na jnaa<sup>ni</sup>a ndo' matseiloo'ndyo.

<sup>30</sup> Xe<sup>n</sup> maca<sup>na</sup>' na nntseit'maa<sup>n</sup>'ndyo che<sup>n</sup>ncō, nntseina<sup>ny</sup>a cantyja 'naa<sup>ni</sup> joo na cwit'mo<sup>o</sup>'na' na ticwi'na<sup>ny</sup>a.

<sup>31</sup> Nquii Ty'o<sup>ots</sup>'om na cwiluiñê Tsotye Ta Jesucristo cwentaaya, mantyjee<sup>n</sup> na matseina<sup>ny</sup>a ñ'oom na mayuu'.

<sup>32</sup> Quia ñet'o<sup>o</sup>'ny'a tsjoom Damasco, nquii Aretas tyom'aa<sup>n</sup> gobiernom. Jom ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> Damasco na sa<sup>nt</sup>jom na cat'ue sondaro ja xje<sup>n</sup> na jocaluii'a 'ndyoots'a nnom tsjoom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Sa<sup>a</sup> jla'c'o<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ja cwii mantana tatsia<sup>n</sup> nnom tsjoom na wa'njo<sup>o</sup>'ny'a cwii tsquieel'o<sup>o</sup>. Ndo' laa'ti' jlui'n'maa<sup>n</sup>'ndyo naquii' l'o tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

## 12

### *'Naa<sup>n</sup> na tco'na' nnom Pablo*

<sup>1</sup> Tjaa'na<sup>n</sup> naya 'naa<sup>ni</sup> ts'a<sup>n</sup> na macwji's'añe che<sup>n</sup>nquii, sa<sup>a</sup> nntseina<sup>ny</sup>a cantyja 'naa<sup>ni</sup> joo na tco'na' no<sup>o</sup>'n ñ'e<sup>n</sup> joo ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Ta Jesucristo no<sup>o</sup>'n.

<sup>2</sup> Wajna<sup>ni</sup>a cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup> Cristo. Jnda<sup>a</sup>' canchoo'ñequiee chu na tjañ'oom Ty'o<sup>ots</sup>'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cañoom'luee na jnda<sup>a</sup> ndyee.

Aa ndiñ'e<sup>n</sup> seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> oo aa ticañ'e<sup>n</sup>, jo' ticaljeii, Ty'o<sup>o</sup>ots'om ntyjii.

<sup>3</sup> Ntyjiiya na tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo', ¿aa ndiñ'e<sup>n</sup> seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> oo aa ticañ'e<sup>n</sup>? jo' ticaljeii, Ty'o<sup>o</sup>ots'om ntyjii,

<sup>4</sup> saa tjañ'oomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> paraíso yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'o<sup>o</sup>ots'om. Jo' jo' jndii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na cwe' wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na' na ticwanaa<sup>n</sup> na nntseit-eincoo' ts'a<sup>n</sup> joona'.

<sup>5</sup> Nndaā nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> cha'na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, saa cantyja 'na<sup>n</sup>ya tixot-seit'maa<sup>n</sup>ndyo, macandaā nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na cwit'moo<sup>n</sup>na' na ticwi'na<sup>n</sup>ya.

<sup>6</sup> Meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tixocats'aana' na tseixma<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup> cwe' tijndo'to ts'om ee ñ'oom na mayuu' mat-seina<sup>n</sup>, saa tixocats'aa na ljo', cha titseitiuu ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyō, nchiiti cantyja na cwindyena na matseina<sup>n</sup> oo na mats'aa.

<sup>7</sup> Joo nmei<sup>n</sup> na tco'na' noo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na', cha nntseicu'na' na nntseis'andyō na cwii nnom na nty'ia, nc'e jo' jna<sup>n</sup>na' na tyoquiina' ja cha'cwijom ndii' tsioom quii' seii' ts'a<sup>n</sup>, luaa' s'aa Satanás cha co'wi'na' ja.

<sup>8</sup> Ndyee ndii' tcaa<sup>n</sup>a nnom Ta Jesús na cwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juu nawi'ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Saa nque<sup>n</sup> tsoom noo<sup>n</sup>: “Juu naya na matseixma<sup>n</sup>ya, macwiiwijndeii<sup>n</sup> cantyjati na maca<sup>n</sup>na' 'u, ee t'ma<sup>n</sup>ti cwiwitquioo' juu najndo quia na mateijndeiya ts'a<sup>n</sup> yuu na tileicandaā nnts'aa<sup>n</sup>.” Luaa' tsoom. Jo' chii m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya ndo' matseit'maa<sup>n</sup>ndyo meii<sup>n</sup> na nquiu nn'a<sup>n</sup> na cje mats'aa, cha juu najndeii na cwiluiiñe Cristo

nleitquioo' na m'aa<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>10</sup> Jo' chii m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya meii<sup>n</sup> na cje mats'aa, meii<sup>n</sup> cwila'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ja, meii<sup>n</sup> na matseitjoona' na nleil'uee'ndyo, meii<sup>n</sup> cwintyjo nn'a<sup>n</sup> ja, ñequio joo na wi' na mawinoo<sup>n</sup>ya nc'e na cwiluiindyō cwentaa' Cristo. Ee quia na majucjena' ja, saa cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya najndo.

*M'aa<sup>n</sup> ts'om Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Corinto na cwila'yu'*

<sup>11</sup> Na nmeii<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya, maty'iomna' cantyja 'na<sup>n</sup>ya na tseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na tijndo'to ts'om saa 'o cwil'a'yo' najndei'na' na catsjooya na ljo'. Ee matsona' na 'o ya ñ'oom nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. Ee meii<sup>n</sup> ja tit'ma<sup>n</sup> cwiluiindyō saa tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom na tit'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>ya ñequio joo apóstoles na cwindu'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwilui-indye.

<sup>12</sup> Quia na tyom'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', tyom'aa<sup>n</sup> niomcha<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> na teil'uee'ñe Ty'oots'om ja na tyoch'ee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tixocaluina' cantyja najndei nquii ts'a<sup>n</sup>, niom ts'iaa<sup>n</sup> na tuii na tquiaana' na tyojaawee' n'om'yo' ndo' cha'tso nmei<sup>n</sup> tyot'moo<sup>n</sup>ndyeyuna' na cwiluiindyō apóstol quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'.

<sup>13</sup> Cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' ñequio nt'omche ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ñecwii xje<sup>n</sup> mats'aaya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cha'xje<sup>n</sup> ñequio joona. Macandā tīca<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na catei'xe'yo' ja. Calat'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ja na mach'eena' nquii'yo' na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' seitjoondyo ndaa'yo'.

<sup>14</sup> Je' matseijndaa'ndyo na nnda ndyee ndii' na majocandoo'nnda'a 'o. Mei<sup>n</sup> xoca<sup>n</sup>'a na

nntei'xe'yo' ja ee nchii mal'uaya 'na<sup>n</sup>'yo', mal'uaya na 'o ncwantjō<sup>n</sup>ya ee matsona' na nquiee tquie nn'a<sup>n</sup> nla'catsuundyena cwentaa ndana, nchii ndana nnteix'ee joona.

15 Ndo' ñequio na xcwee'ya ts'oo<sup>n</sup> hasta meii<sup>n</sup> na nntseicatsuuya cha'tso na matseixma<sup>n</sup>ya, mati meii<sup>n</sup> cha'waa cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha na nnteijndei-ina' añmaa<sup>n</sup>'yo'. Ndo' nnts'aa naljo' meii<sup>n</sup> 'o tica-jnda nquiu'yo' ja saa ja t'ma<sup>n</sup> wi'ts'oo<sup>n</sup>ya 'o.

16 Tîcatioo xuu 'o na catei'xe'yo' ja, saa nt'omndyo' 'o cwitjei'yo' cwenta na ta'ntjō<sup>n</sup>ya 'o ñequio cwii na tquiu'nn'a<sup>n</sup>na' 'o cha'cwijom tyuu'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> cwii tei<sup>n</sup>co'.

17 ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' cwitjei'yo' cwenta na tquiu'nn'a<sup>n</sup>ya 'o ñequio cwii nn'a<sup>n</sup>ya na jñoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'yo'?

18 Tcaa<sup>n</sup>a nnom Tito na cjacanty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'o ndo' jñoo<sup>n</sup>ya cwiiche<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na matseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ñê. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na tquiu'nn'a<sup>n</sup> Tito 'o? ¿Aa tiyuu' na wendyô ñecwii xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya?

19 Nndaä nnts'aana' na cwila'tiuu'yo' cwe' na jee<sup>n</sup> cwila'cajñoom'ndyô ndaa'yo' saa tiyuu' naljo'. Cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', wandyo' waana', ee ntyjii Ty'oots'om ñ'oom na cwilanaa<sup>n</sup>ya ndaa'yo' ndo' na cwila'xmaa<sup>n</sup>ya cwentaa' Cristo. Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, cwil'aayâ na ljo' cha nnteijndeiina' 'o na nntsanaajnda'yo'.

20 Ee macaty'ua<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nncuacañoo<sup>n</sup>nda'a 'o ndaaä nnts'aana' na xocaljeiya 'o cha'xje<sup>n</sup> na ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> 'o xocaliu'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> na ntyjaa' n'om'yo'. Nquiaya na nljeiya na cwila'ntja'ndyo', na cwila'taa' n'om'yo' nc'iaa'yo', cwilawjee'yo' joona, cwitjei'ya'ndyo'

che<sup>n</sup>ncjo'yo', ndo' cwilanei<sup>n</sup>yo' cantu nacjoona, na cwitio'ñ'oom'yo' jooona, na cwitjei's'andyo', cwitjei'lcundyoy' che<sup>n</sup>ncjo'yo' ndo' na tixcwe m'a<sup>n</sup>yo' cha'xje<sup>n</sup> matsona' na c'om'yo'.

<sup>21</sup> Matseicaty'uena' ja quia na ncuacañoo<sup>n</sup>nda'a 'o, nquii Ty'oots'omya nnts'aa<sup>n</sup> na nlui'jnaa<sup>n</sup>ndyoy' quii'ntaa<sup>n</sup>yo' ndo' na nntseity'ioona' ja cantyja 'naa<sup>n</sup> jndyendyoy' 'o na jaach'ee xuee cwila'tjoondyoy' nnoom mei<sup>n</sup> tyoolcwe' n'om'yo' jna<sup>n</sup>yo', na tilju' tsaam'a<sup>n</sup>yo' jo nnoom, na ndicwa<sup>n</sup> cwim'a<sup>n</sup>ya'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> ndo' na cwila'quee<sup>n</sup> n'om'yo' chiuu tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

## 13

*Ñ'oom na macanda na matseijndo' Pablo n'omna*

<sup>1</sup> Je' jnda ndyee ndii' na majocandoo'a 'o. Ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona' quia na m'a<sup>n</sup> we ndyee nn'a<sup>n</sup> na manquiujndaa'ndye cwii nnom na matsei'tjoone ts'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nnt'uiitye<sup>n</sup>na' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Quia na ñet'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyoy' na jnda we tsjooya na xoc'oo<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya ñequio nn'a<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> cwila'tjoondye. Je' cwitjooche<sup>n</sup> na nncuannda'a na m'a<sup>n</sup>yo', mañejuu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matsjoo tixoc'oo<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>,

<sup>3</sup> ee 'o cwil'ue'yo' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' quia matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo', matseinei<sup>n</sup> nquii Cristo. Ee quii'ntaa<sup>n</sup>yo' nchii cwiluiiñe na tijnei<sup>n</sup> na nnt'ueii<sup>n</sup> 'o. Nque<sup>n</sup> waa najnei<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.

<sup>4</sup> Ñ'oom na mayuu' na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tijndei

matseixma<sup>n</sup>, saa wanoom'm nc'e najndei  
na cwiluiñe Ty'oots'om, ndo' mati já na  
cwilajomndyô cantyja na tijndei ñeseixmaa<sup>n</sup>, cha  
nc'e jo', mati nntandoo'â ñ'eñê nc'e najndei na  
matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om cha nnteijndeiina' 'o.

5 Catjei' che<sup>n</sup>ncjo'yo' cwenta aa xcwee'  
n'om'yo' jo nnom Ty'oots'om, cha nleitquoo'  
¿aa cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'eñê? Que<sup>n</sup>ya'yo'  
cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup>yo'. Xe<sup>n</sup> leique<sup>n</sup>yo' cwenta  
na m'aa<sup>n</sup> Jesucristo quii' n'om'yo' quia jo' ¿aa  
chii ma'mo<sup>n</sup>na' na cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na cwe'  
cwila'yu'to?

6 Saa ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya na nla'no<sup>n</sup>yo' na já  
nchii cwila'xmaa<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwila'yu'to.

7 Cwita<sup>n</sup>yâ nnom Ty'oots'om na til'a'yo' 'na<sup>n</sup>  
natia, nchii cwil'uuyâ naljo' cha nleitquoo'  
na já jlui'yaayâ jo', cwil'uuyâ cha nl'a'yo' 'na<sup>n</sup>  
na maty'iomyana'. Tints'aa meii<sup>n</sup> 'o cwitjei'yo'  
cwenta na tixcwe cwil'aayâ.

8 Ee xocandaa nntsaayâ nacjoo' ñ'oom na  
cwiluiñena' na mayuu'. Ñequi'che<sup>n</sup> cwilajomndyô  
cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna'.

9 M'aa<sup>n</sup>yâ na neii<sup>n</sup>yâ quia na laxmaa<sup>n</sup>yâ na  
tijndaayâ cha na m'mo<sup>n</sup>na' na 'o laxma<sup>n</sup>yo'  
na jnda'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Ñecwitco  
cwita<sup>n</sup>yâ na nlaxma<sup>n</sup>yo' na candaa<sup>n</sup>ndyo' jo  
nnom Ty'oots'om.

10 Waa najndei na matseixma<sup>n</sup> Cristo na juu  
jo' mañequiaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya cha cateijndei-  
ina' 'o na nntsanajnda'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nchii  
cha na catseyyui'na' na cwiluiindyo' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
Matseiljeiya cartawaañe na nnto'ñoom'yo' cha



quia na jnda tuaya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo', mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>'na' na nleill'uee'ndyo najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya na cat'uiina' 'o.

*Matseit'maa<sup>n</sup>'ñe Pablo Ty'o<sub>o</sub>ts'om*

<sup>11</sup> Ñ'oom na macanda, 'o nn'a<sup>n</sup>ya, c'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'. Calajnda<sup>n</sup>'yo' na nla'xma<sup>n</sup>'yo' na canda<sup>n</sup>'ndyo' jo nnom Ty'o<sub>o</sub>ts'om. Quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nc'iaa'yo'. C'om'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñequio jona na tjaa'na<sup>n</sup> tia' cacho'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Quia jo' nguii Ty'o<sub>o</sub>ts'om na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa ndo' na mañequiaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu c'o<sub>o</sub>ya jo nnoom, nnc'oomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>12</sup> Cwii cwii x'iaa'yo' na matseyiu' cata<sup>n</sup>'yo' ts'o<sub>o</sub><sup>n</sup> na cwiñequia'yo' na xma<sup>n</sup>ñê nc'e na jnda nguii'yo' jom.

<sup>13</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'o<sub>o</sub>ts'om cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo' 'o.

<sup>14</sup> Juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo, ñequio juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'o<sub>o</sub>ts'om na candya' ts'oom jaa, ñequio nguii Espíritu Santo na m'aa<sup>n</sup> naquii' n'o<sub>o</sub><sup>n</sup>ya, ñequii'che<sup>n</sup> cala'xma<sup>n</sup>'yo' cha'tso nmei<sup>n</sup>'. Amén.

**Ñ'o<sup>n</sup> xco na tq<sup>e</sup>n ty'o<sup>o</sup>ts'om cantxja 'naa'**  
**Jesucristo**  
**New Testament in Amuzgo, Guerrero**  
**(MX:amu:Amuzgo, Guerrero)**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guerrero Amuzgo (Amuzgo, Guerrero)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Amuzgo, Guerrero

amu

Mexico

**Copyright Information**

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Amuzgo, Guerrero

**© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.  
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are  
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,  
please contact the respective copyright owners.

2024-02-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

3a693cf5-26ad-5db1-89e8-29e6d3f52b61